

“Потрясающая дедукция”, - похвалил Холмс. “Как я уже говорил, у вас удивительный талант к этому делу, мой восточный друг, и я даже не могу найти подходящего слова, чтобы описать ваши таланты!”

Он собирался сказать еще что-то, но в следующий момент заиграла музыка, и Холмс тут же удобно устроился на своем месте, сцепив пальцы и положив их на колени, готовясь наслаждаться представлением.

Эта новая опера носила название «Кармен», созданная Жоржем Бизе, чрезвычайно талантливым французом. К сожалению, он умер молодым в возрасте всего тридцати семи лет. «Кармен» была завершена им за год до своей кончины. А повествовала она о трагической любви в испанском городе Севилья.

История повествует о Кармен, красивой и необузданной, как птица, цыганке, которая работает на сигаретной фабрике, и доне Хосе, сержанте драгунского эскадрона, который настолько влюбляется в нее, что бросает свою невесту из деревни, добрую и нежную Микаэлу. Затем он даже нарушает строгую воинскую дисциплину, отпустив Кармен из-под стражи после драки с другой работницей фабрики. Когда Хосе освобождается из тюрьмы, он сразу присоединяется к группе контрабандистов, к которой принадлежала Кармен. Однако, в последующие дни между двумя возлюбленными возникло отчуждение. Кармен бросает дону Хосе и влюбляется в тореадора Эскамильо. В конце оперы, когда толпа ликует по поводу победы Эскамильо над быком, Кармен погибает от руки впавшего в ярость дона Хосе.

Любовь и ревность стали главными темами этой оперы.

В отличие от других опер, где главными героями выступали героические или мифологические личности, «Кармен» следовало считать достаточно смелой постановкой, ведь главными действующими лицами в ней являлись фабричная работница и военный низкого ранга, поэтому совершенно понятно почему в поисках вдохновения Ирен Адлер отправилась в Ист-Энд, переодевшись в цыганского уличного музыканта.

Ирен Адлер, одетая в красное платье, привлекла внимание всех зрителей, как только появилась на сцене.

Сегодня она сияла как никогда, и в ее исполнении присутствовала атмосфера некоторой веселой необузданности. Пьянящая сегидилья, которую она исполнила, соблазняя дону Хосе, стала кульминацией первого акта.

Но как раз в тот момент, когда все были очарованы ее выступлением, Холмс потрепал Чжан Хэна по плечу и прошептал: “Что-то происходит, нужно действовать”.

Они встали со своих мест и, наклонившись вперед, осторожно пробрались к боковому проходу.

Холмс сказал: “Видите того официанта в ложе на втором этаже?”

“Ага”.

“Он разносит подносы с фруктами в каждое ложе. И обычно это делает один и тот же человек все представление, но всего десять минут назад его место занял другой человек”.

“Думаете, он - мистер М, захотевший понаблюдать за своей жертвой с близкого расстояния?”

“Не думаю, что это сам мистер М, но этот парень явно связан с ним, и его поимка, по крайней мере, даст нам представление о том, на кого мистер М нацелился в этот раз”, - сказал Холмс.

Но в следующий момент Чжан Хэн увидел, как взгляд официанта упал на них, и в глазах последнего мелькнуло подозрение.

“Кажется, он ... заметил нас”, - прошептал Чжан Хэн.

“... Похоже на то”, - согласился Холмс.

Официант тут же отбросил поднос в сторону, повернулся и бросился к ближайшему ложу.

“Давай разделимся. Я пойду наверх!”

“Тогда я выйду наружу”, - сказал Чжан Хэн.

После краткого обсуждения Холмс поспешил на второй этаж, а Чжан Хэн выбежал из здания театра.

Внезапное появление Холмса на лестнице, очевидно, заставило занервничать немногочисленных охранников у ложа премьер-министра, но Холмс быстро нырнул в соседнее ложе.

Толкнув дверь, он увидел, что на столе внутри царит полный беспорядок. Окно широко распахнуто, а еда и фужеры разбросаны повсюду на полу. В тоже время мужчина, очень похожий на дельца, обнимал свою жену и дочь сильно дрожа от страха.

Не останавливаясь, Холмс занес левую ногу и ступил на подоконник, но сразу после этого выражение его лица дернулось, так как он заметил, что, как только он собрался уйти, выражение ужаса на лицах трех человек скорее усилилось, нежели ослабло.

Он сразу понял, что цель, которую он преследовал, вероятно, все еще находится в ложе.

Но на этот раз его противник среагировал быстрее, сообразив, что его преследователь

разгадал его план, он выкатился из-под сиденья и нанес Холмсу удар ножом в голень, который последний блокировал тростью, отправив оружие в полет. Однако официант вдруг прыгнул и, обхватив тело Холмса, повалил его кувырком назад.

Вся сцена выглядела хаотично и сопровождалась визгами женщин, однако звуки музыки, достигшие кульминационного момента, заглушали царившую здесь суматоху.

На Холмса, чьи боксерские навыки были бесполезны в таком ограниченном пространстве и чья голова только что случайно обо что-то ударилась, сверху навалился официант и начал душить его, все больше и больше затрудняя ему дыхание. Холмс потянулся, чтобы дотянуться до своей трости, упавшей неподалеку, но был замечен своим противником, который, протянув руку, отбросил ее подальше.

Холмс мог только надеяться, что семья, наблюдавшая за происходящим, окажет ему помощь.

Однако после короткого оцепенения делец, первым придя в себя, толкнул дверь лежа и выбежал вместе с женой и дочерью, даже не прихватив собственное пальто.

"Браво, вы мне очень помогли", - выдавил Холмс сквозь стиснутые зубы.

Все, что он мог сейчас сделать, это изо всех сил разжать руки, сжимавшие его шею.

Хотя Холмс выглядел худощавым, его сила была неплохой, вот только сегодня он встретился с противником себе под стать. Последний оказался сильнее, и у него не было способа одолеть его.

Холмсу становилось все труднее и труднее дышать, а сила в руках постепенно убывала.

Как раз в тот момент, когда его зрение начало затуманиваться, в окно влетела фигура и ударила официанта ногой по ребрам, отчего тот вылетел прямо в коридор.

Освободившийся от смертельной хватки Холмс жадно вдыхал, кажется, давно забытый вкус свежего воздуха, спросив Чжан Хэна: "Я уже умер, иначе как бы ты здесь оказался?!"

"Я вышел и не увидел никого из вас на улице, поэтому я решил, что тот парень всё ещё в ложе и не выходил оттуда. Я забрался наверх, так как беспокоился, что вы в опасности", - объяснил Чжан Хэн.

"Полез наверх?! Вы имеете в виду, что просто карабкались по стене до самого окна? Но как?! Ведь рядом не было ни лестницы, ни чего-либо еще", - недоуменно спросил Холмс, потирая шею. "Вы что раньше работали в цирке?"

“Думаю, можно сказать и так. Если вы в порядке, тогда я буду преследовать нашего парня”, - сказал Чжан Хэн.

“Идите, я еще немного полежу, и скоро догоню вас”, - задыхаясь, проговорил Холмс.

Чжан Хэн выбежал из ложа и увидел, что официант не убежал, вместо этого он подошел к ложу премьер-министра. Неизвестно что он сказал охранникам, стоявшим там, но вскоре двое из них в агрессивной манере бросились к Чжан Хэну.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2297376>